

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1989-1990

13 DECEMBER 1989

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 3ter van de Grondwet

(Ingediend door de heer Hasquin)

TOELICHTING

De bedoeling van dit voorstel is dat niet langer de term « Franse Gemeenschap » wordt gebruikt, die buiten onze grenzen helemaal niet wordt begrepen, zelfs niet door de vrienden van de internationale francophonie. Naar de letter betekent die uitdrukking immers een vereniging van Fransen in België! Onlangs nog heeft dat begrip bij Giscard d'Estaing op de boekenbeurs en bij Mitterrand in Rabat op een hinderlijke wijze verwarring gesticht. Valmy Féaux, voorzitter van de Executieve, is er ongewild het slachtoffer van geworden.

De term dook voor het eerst op bij de grondwetsherziening van 1970 in de vorm « Franse cultuurgemeenschap » (artikel 3ter). Bij de grondwetsherziening van 1980 werd door de Regering voorgesteld die te wijzigen in « Franstalige Gemeenschap ». Na heel wat discussie, waarbij nog andere kwalificaties aan bod kwamen — zoals « romaans » (*romane*, *romande*) — en nadat de term « Franstalige Gemeenschap » werd afgewezen met als motivering dat het begrip niet alleen een taalgemeenschap moet aangeven, werd uiteindelijk gekozen voor de benaming « Franse Gemeenschap » naar analogie van « Vlaamse Gemeenschap ». Voor de term « Vlaams » (die betrekking heeft op Vlaanderen) werd gekozen om duidelijk te maken dat de gemeenschap niet enkel een taalgemeenschap is maar ook een sociale, economische en historische gemeenschap.

R. A 14937

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1989-1990

13 DECEMBRE 1989

Proposition de déclaration de révision de l'article 3ter de la Constitution

(Déposée par M. Hasquin)

DEVELOPPEMENTS

L'objet de la présente proposition est de faire un sort à l'expression « Communauté française », objet d'incompréhension totale en dehors de nos frontières, même chez les amis de la francophonie internationale. Prise à la lettre, l'expression désigne une association de Français de Belgique! Récemment encore, que ce soit dans le chef de Giscard d'Estaing à la Foire du Livre, ou celui de Mitterrand à Rabat, elle a provoqué des confusions gênantes dont M. Valmy Féaux, ministre-président de l'Exécutif a été la victime bien involontaire.

Cette expression est apparue initialement en 1970 lors de la révision de la Constitution sous la forme « Communauté culturelle française » (article 3ter). Lors de la révision de 1980, il fut proposé par le Gouvernement de la modifier en « Communauté francophone ». Après bien des discussions au cours desquelles furent évoquées d'autres qualifications — « romane », « romande » par exemple — et après que l'on eût écarté « Communauté de langue française » dans la mesure où il ne s'agissait pas uniquement de désigner une communauté linguistique, l'appellation « Communauté française » fut retenue, par analogie avec « Communauté flamande ». Le terme « flamande » (qui se rapporte à la Flandre) avait été choisi pour marquer nettement que la communauté n'est pas seulement linguistique, mais aussi sociale, économique et historique.

R. A 14937

De benaming « Franse Gemeenschap » werd van bij de aanvang binnen de gemeenschap aangevochten door hen die van oordeel waren dat « Wallonië » met zijn culturele dimensie te veel op de achtergrond werd gedrongen. Tientallen socialistische en christen-democratische intellectuelen hebben dat in oktober 1983 verkondigd in een Manifest voor de Waalse cultuur: « Wij wensen het bondgenootschap met Brussel, maar met een nieuwe institutionele verdeling van de bevoegdheden, die rekening houdt met de samenhang tussen het politiek bestaan van Wallonië, zijn visie op de economie en de voortbrengselen van zijn cultuur. Een zelfstandig Wallonië moet ook een autonome cultuur hebben. Wij willen in en door onze cultuur bestaan, maar in een harmonisch samengaan met de maatschappelijke, politieke en economische ontwikkelingen. »

Daarbij komt nog dat de installatie in juli jongstleden van de Raad van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest het bestaan van een Brussels Gewest concrete vorm heeft gegeven. Het blijkt weliswaar op willekeurige wijze beperkt tot de negentien gemeenten, maar het is het resultaat van het tot stand komen van een Brusselse gewestelijke identiteit (« Bruxellois maître chez toi »), die ontstaan is in het midden van de jaren zestig.

Men kan het goed vinden of niet, het bewustzijn van tot een Gewest te behoren wordt steeds sterker. Daar moet voortaan rekening mee worden gehouden. Ook de noodzakelijke solidariteit tussen Brussel en Wallonië moet worden beklemtoond: de bescherming van de Franse taal, de audiovisuele media, grote gebieden van onderwijs en cultuur vertegenwoordigen beslist een gemeenschappelijk erfgoed, maar dat mag niet verhinderen dat in de toekomst sommige materies die thans tot de Gemeenschappen behoren, aan de Gewesten kunnen worden opgedragen.

Een samenvoeging van Gemeenschap en Gewest om een homogeen Franstalig blok te vormen tegenover de « Vlaamse natie » is een aantrekkelijk denkbeeld. Maar zo die samenvoeging zou plaatsvinden, is het ondenkbaar dat daarvoor de benaming « Waalse Gemeenschap » wordt gekozen. Die naam was in zwang tot het einde van de jaren vijftig en gaf vooral uiting aan het misprijzen van intellectuele kringen die bij de Waalse beweging aanleunden, ten aanzien van de Brusselaars en van het Brusselse feit, dat zij als zodanig niet erkenden. Vandaag is het vooral de vraag welke Brusselaars bereid zijn om zich met de Walen te assimileren. Hoogst waarschijnlijk zeer weinig, al was het maar omdat talrijke verfranste Brusselaars van Vlaamse afkomst zijn.

Tot besluit wordt voorgesteld artikel 3^{ter} van de Grondwet te herzien om de uitdrukking « Franse Gemeenschap » te vervangen door « Waals-Brusselse Gemeenschap ». Niet alleen zou die naam de onduidelijkheid wegnemen die de thans bestaande naam heeft, maar bovendien zou uitdrukkelijk de klemtoon worden gelegd op de vastbeslotenheid van twee

L'appellation « Communauté française » a été immédiatement contestée de l'intérieur par ceux qui estimaient qu'elle occultait par trop l'entité « Wallonie », dans sa dimension culturelle. Des dizaines d'intellectuels socialistes et démocrates chrétiens l'ont proclamé en octobre 1983 dans le Manifeste pour la culture wallonne: « Nous souhaitons l'alliance avec Bruxelles, mais dans de nouvelles distributions institutionnelles qui respectent la cohérence entre l'existence politique de la Wallonie, son projet économique et sa production culturelle. A Wallonie autonome, culture autonome. Nous voulons exister dans et par notre culture mais en symbiose avec un devenir social, politique et économique. »

Par ailleurs, l'installation en juillet dernier du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a concrétisé l'existence d'une Région bruxelloise, certes, arbitrairement limitée aux dix-neuf communes, mais ce fut l'aboutissement de l'émergence d'une identité régionale bruxelloise (« Bruxellois maître chez toi »), qui s'était manifestée dès le milieu des années soixante.

Que cela plaise ou non, les sentiments d'appartenance régionale ont pris de plus en plus d'ampleur. Il faut désormais en tenir compte. Mais il faut aussi affirmer la nécessaire solidarité de Bruxelles et de la Wallonie: la défense de la langue française, l'audiovisuel, des franges importantes de l'enseignement et de la culture constituent sûrement un patrimoine commun, mais cela n'empêche pas qu'on puisse à l'avenir déléguer des matières, aujourd'hui communautarisées, vers les Régions.

La fusion de la Communauté et de la Région pour constituer un bloc francophone homogène face à la « nation flamande » est séduisante. Mais au cas où cette fusion interviendrait, il est impensable de se rallier à l'appellation « Communauté wallonne ». En vogue jusqu'à la fin des années cinquante, cette expression traduisait surtout le mépris des milieux intellectuels proches du Mouvement wallon à l'égard des Bruxellois et du fait bruxellois dont ils niaient la spécificité. Aujourd'hui, le problème est surtout de savoir quels sont les Bruxellois enclins à se laisser assimiler aux Wallons. Très peu, selon toute vraisemblance, ne serait-ce parce que de nombreux Bruxellois francisés sont d'ascendance flamande.

En conclusion, il est proposé de réviser l'article 3^{ter} de la Constitution en vue de substituer à l'expression « Communauté française » celle de « Communauté Wallonie-Bruxelles ». Outre que cette dénomination aurait le mérite de corriger ce que la précédente peut avoir de confus, elle mettrait explicitement l'accent sur deux des trois Régions du pays décidées à mettre

van de drie Gewesten van het land om een aantal zaken gemeenschappelijk te regelen; ook zou aldus de deur openstaan voor een samenvoeging zonder dat de identiteit van de samenstellende delen wordt versluierd. Het voorstel is overigens minder provocerend dat men zou kunnen denken: het cultureel centrum van de Belgische francophonie in Parijs werd immers « Centre Wallonie-Bruxelles » gedoopt.

*
* *

VOORSTEL VAN VERKLARING

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van artikel 3^{ter} van de Grondwet.

en commun un certain nombre de choses; par ailleurs, elle laisserait la porte ouverte à une fusion sans pour autant occulter l'identité des composantes. La proposition est d'ailleurs moins provocante qu'on pourrait le penser: le centre culturel de la francophonie belge à Paris n'a-t-il pas été baptisé Centre Wallonie-Bruxelles?

H. HASQUIN.

*
* *

PROPOSITION DE DECLARATION

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision de l'article 3^{ter} de la Constitution.

H. HASQUIN.